

COURS D'INITIATION A LA LANGUE INTERNATIONALE ESPERANTO

PREMIERE LECON - UNUA LECIONO

En Espéranto toutes les lettres se prononcent et toujours de la même façon. ON ACCENTUE TOUJOURS L'AVANT-DERNIERE SYLLABE, c'est à dire qu'on élève la voix en la prononçant ;
exemples : pordo, plafono, tablo, libro, nova, alta, nigra, kio ...
(prononcez plus fortement la syllabe soulignée).

- La lettre "e" se prononce toujours comme si elle était surmontée d'un accent. Ex. : kreto, prononcez "kréeto" (avec è ouvert).
- La lettre "u" se prononce "ou". Ex. : muro, prononcez : mouro
- La lettre "è" se prononce "tch". Ex. : eu, pron. "tchou" comme dans caoutchouc, eko, prononcez "tchèko" comme dans tchèque.
- La lettre "j" se prononce "y" comme dans Yokohama. Ex. : kaj, pron. caill' comme dans caillou.
- AN se prononce "ANN" comme dans canne. Ex. : planko, pr. : plann'ko
- EN se prononce "ENN" comme dans étrenne. Ex. : benko, pr. : benn'ko
- AM se prononce "AMM" comme dans flamme. Ex. : lampo, pr. : lamm'po

VOCABULAIRE (La prononciation est indiquée entre parenthèse).

N'OUBLIEZ PAS D'ACCENTUER
L'AVANT DERNIERE SYLLABE.

<u>muro</u>	= mur (mou'ro)	<u>blanka</u>	= blanc, blanche (blann'ka)
<u>pordo</u>	= porte (por'do)	<u>krajono</u>	= crayon (krayo'no)
<u>fenestro</u>	= fenêtre (fènès'tro)	<u>kreto</u>	= craie (krè'to)
<u>plafono</u>	= plafond (plafo'no)	<u>papero</u>	= papier (papè'ro)
<u>planko</u>	= plancher (plann'ko)	<u>floro</u>	= fleur (flo'ro)
<u>benko</u>	= banc (benn'ko)	<u>forno</u>	= four, fourneau (for'no)
<u>tablo</u>	= table (tab'lo)	<u>lampo</u>	= lampe (lamm'po)
<u>libro</u>	= livre (lib(ro))	<u>tabulo</u>	= tableau (tabou'lo)
<u>kajero</u>	= cahier (kayè'ro)	<u>bildo</u>	= image (bil-do)
<u>plumo</u>	= plume (plou'mo)	ne	= non, ne...pas (nè)
<u>nova</u>	= neuf, neuve (no'va)	jes	= oui (yess)
<u>bela</u>	= beau, belle (bè'la)	sur	= sur (sour)
<u>alta</u>	= haut(e) (al'ta)	sub	= sous (soub)
<u>granda</u>	= grand(e) (grann'da)	kaj	= et (caill')
<u>nigra</u>	= noir(e) (ni'gra)	eu	= est-ce que ...? (tchou)

Kio estas tio ? = qu'est-ce cela ? (quoi est cela)

Tio estas ... = cela est ... (c'est - cette chose est,...)

DESINENCES : Tous les substantifs (noms) se terminent par la lettre O.
Tous les adjectifs se terminent par la lettre A.

L'ARTICLE : En espéranto l'article "LA" est invariable. "LA" traduit les articles français : le, la, les. Ex. : la libro = le livre ; la fenestro = la fenêtre, la papero = le papier, la floro = la fleur.

L'INTERROGATION - Pour interroger, on place au commencement de la phrase le mot "êu" ou un autre mot interrogatif comme "kio".

Ex. : La porte est-elle grande ? = Êu la pordo estas granda ?

Qu'y a-t-il sur la table ? = Kio estas sur la tablo ?

Au contraire du français on ne forme jamais l'interrogation par inversion (en mettant le pronom après le verbe).

LES CONTRAIRES - Pour obtenir le contraire d'un mot, on place devant ce mot le préfixe "mal".

Ex. : granda = grand ; malgranda = petit. nova = neuf, malnova = vieux.

REMARQUE : Les adjectifs ne changent pas au féminin.

Ex. : blanka = blanc ou blanche

malgranda = petit ou petite.

E X E R C I C E S

I. Traduire en ESPERANTO :

a) craie, fourneau, image, plume, tableau, mur, lampe, plancher, cahier, fleur, papier, fenêtre, livre.

b) La fenêtre est-elle grande ? Est-ce que la porte est neuve ? Qu'y a-t-il sur le fourneau ? Est-ce que le tableau est noir ? La craie est-elle blanche ? La lampe est-elle vieille ? Est-ce que le mur est bas ? La petite fleur est-elle blanche ?

II. Traduire en FRANCAIS :

a) Êu la muro estas blanka ? Kio estas sur la tablo ? Êu la floro estas bela ? Kio estas tio ? Êu la bildo estas nova ?

b) La pordo estas malnova. Êu la plafono estas alta ? Kio estas sur la malgranda tablo ? La floro estas bela. Êu la bildo estas malbela ?

III. VERSION : La pordo kaj la fenestro. La muro estas alta kaj la benko estas malalta. La plafono estas blanca. La forno estas sur la planko. Kio estas tio ? Tio estas kredo. Sur la malgranda tablo estas bela libro, nigra krajono, malbona plumo kaj malgranda kajero. Êu la bildo estas bela ? Êu la tabulo estas blanca ? Ne, la tabulo estas nigra. Kio estas sub la granda tablo ? Sub la granda tablo estas malnova libro. La papero estas blanca kaj la lampo estas nova.

IV. THEME : Le crayon et le livre sont sur la table. Le tableau noir est petit. Qu'est-ce que cela ? (Cela est) une mauvaise plume. Sous le banc il y a (estas) un vieux cahier. Le mur est bas et la fenêtre est haute. Le fourneau est noir et la craie est blanche. La fleur est-elle sur le fourneau ? La vilaine image et la vieille lampe sont sur la table. Le crayon est-il sur le fourneau ?

V. QUESTIONNAIRE : Répondre en esperanto aux questions suivantes :
Êu la plafono estas bela ? Kio estas sur la muro ? Êu la floro estas bela ? Kio estas sur la table ? Êu la lampo estas sur la forno ? Kio estas sur la planko ? Êu la pordo estas granda ? Êu la krajono estas malnova ? Êu la fenestro estas malgranda ?

V. RELIRE à haute voix et lentement tous les textes en espéranto, en accentuant l'AVANT - DEERNIERE SYLLABE !

00

Pour obtenir la correction gratuite de vos exercices, et obtenir la leçon N° 2, envoyez vos textes à

Mme Claude HERVE, sociologue scolaire
25, rue d'ENSISHEIM à 68 WITTENHEIM.

Pour les membres du groupe de l'Ecole Moderne seulement !

Où à ESPERANTO-INFOmATION 24 avenue de Riedisheim 68 - MULHOUSE
Prière de joindre une enveloppe affranchie à votre adresse. MERCI !